中外合作办学与高水平大学建设

Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools and the Construction of High-Level Universities

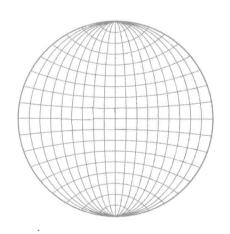
主 编 林金辉 傳国华 副主编 张 超 华世佳 沈建勇



中外合作办学与 高水平大学建设

Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools and the Construction of High-Level Universities

> 主 编 林金辉 傅国华 副主编 张 超 华世佳 沈建勇



图书在版编目(CIP)数据

中外合作办学与高水平大学建设/林金辉、傅国华主编. 一厦门:厦门大学出版社,2013.8

ISBN 978-7-5615-4526-3

I.①中··· Ⅱ.①林···②傅··· Ⅲ.①高等教育-联合办学-国际合作-中国、国外-文集 Ⅳ.①G649-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 005070 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门市软件园二期望海路 39号 邮编:361008)

http://www.xmupress.com

xmup@xmupress.com

厦门集大印刷厂印刷

2013年8月第1版 2013年8月第1次印刷 开本:720×1000 1/16 印张:30.75 插页:4

字数:510千字 定价:80.00元

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换

前言

推进中外合作办学质量保障体系建设

一中外合作办学与高水平大学建设国际学术研讨会综述

林金辉 莫玉婉 ▶▶▶

截至 2012 年 10 月,全国中外合作办学机构和项目达 1 765 个①,这个数据比 10 年前的 712 个多出一倍多。在新形势下,中外合作办学已是大势所趋,成为我国教育领域的一大热点。中外合作办学靠什么赢得社会的信赖与认可? 怎样建立质量保障体系? 能否在推动高等教育内涵式发展中发挥独特的优势和作用? 为深入探讨当前中外合作办学的重大理论和现实问题,由教育部国际合作与交流司为会议支持机构,厦门大学一香港大学中外合作办学研究中心②、海南省教育厅、全国中外合作办学研究会(筹)联合主办,海南大学、三亚学院承办的"中外合作办学与高水平大学建设国际学术研讨会"近期在海南三亚隆重举行。参加本次会议的代表 360 多人,来自中国大陆 23 个省、市、自治区、直辖市,香港特别行政区,以及美、加、法、澳大利亚等 10 多个国家和地区。会议收到论文 160篇,大会组委会确定参会论文 91篇。与会者从中外合作办学的政策、管理,课程、教学,区域中外合作办学发展,中外合作办学机构、项目个案,内

① 截至 2013 年 9 月,全国经审批机关批准设立或举办的中外合作办学机构和项目 1979 个。为保持国际会议原貌,本书在出版前未对有关数据进行修改。

② 经厦门大学校长办公会议决定,厦门大学一香港大学中外合作办学研究中心于2013年1月28日正式更名为厦门大学中外合作办学研究中心。本论文集定稿时间为2012年12月,书中仍用更名前名称,以保持2012年全国中外合作办学年会原貌。

*中外合作办学与高水平大学建设

ZHONGWAIHEZUOBANXUEYUGAOSHUIPINGDAXUEJIANSHE

地与港澳台地区合作办学,若干国家涉外合作办学比较等方面围绕大会 主题进行深入研究。会议充满理论性、学术性、国际化的特点。

教育部国际司司长张秀琴专程到会祝贺和指导,副司长生建学在开 幕式上讲话,对今后一个时期中外合作办学如何贯彻党的十八大精神,实 现科学发展提出了指导意见和具体要求。他指出,中外合作办学要以引 进优质教育资源为导向,以培养国际化人才为核心,以全面提高质量和水 平为重点,以推动教育改革和发展为根本。中国高教学会会长、中国农业 大学党委书记瞿振元应邀专程出席会议,他在开幕式上讲话强调了中外 合作办学在创新教育模式、促进高校学科建设、培养国际化人才等方面所 发挥的独特优势和积极作用,指出必须牢牢把握人才培养这一核心,人才 培养的质量和水平直接决定着中外合作办学的成败。

学者们认为,中外合作办学承担着促进我国教育国际化,促进高水平 大学建设的历史责任和使命。国家教育规划纲要实施两年多来,中外合 作办学发生了许多可喜的变化,取得了许多新的进展,进入了高水平示范 性发展的新阶段。然而,目前中外合作办学仍然存在一些值得关注的问 题,例如,办学层次偏低,引进优质教育资源相对不足,项目重复设置现象 比较严重,办学质量和水平有待提高。有学者认为,中外合作办学应当在 相互学习、扬长避短中发展,它是一种全新的大学模式的探索和示范;有 的从中外合作办学促进学科建设和教育体制机制创新的角度,研讨中外 合作办学人才培养模式和质量保障机制。席酉民指出,高层次的大学国 际化必须探索适宜本国的、独具特色的人才培养体系。

厦门大学—香港大学中外合作办学研究中心主任林金辉在开幕式上 作了题为《中外合作办学:定位。质量。理论建设》的主旨报告,并致闭幕 词。他强调,"中外合作办学是中国教育事业的组成部分"已经写进《中外 合作办学条例》,但这还不够,要通过研究和宣传,使之变成人们的自觉认 识和自觉行动;质量是中外合作办学的生命线,应建立准入机制,加强过 程及出口的监管;他认为,要树立中外合作办学独特的质量观,而不能用 传统的质量标准来衡量中外合作办学,培养的人才具有国际视野和国际 意识,能够参与国际事务和国际竞争,能够充分发挥个人才能以适应社会 的需要,能在原来基础上有明显提高,这就是教育质量;因此,不同办学层 次、不同培养目标的中外合作办学应当有不同的质量标准。

当前开展的质量保障对建立具有较广泛社会公信力的中外合作办学质量标准和保障体系进行了有益探索,但也存在外部质量保障力度不足、办学单位自我约束机制薄弱、质量保障主体参与程度不高等问题。要考虑外方的教育体制、法律、国际环境等因素,借鉴其成功经验,同时根据我国国情,从质量管理、质量监督和质量评估等方面构建中外合作办学质量保障的长效机制。有学者通过对中外合作办学试点评估与国际认证的比较,指出中外合作办学评估应从规范性、合法性评估逐步转变为发展性、持续性的教育质量评估;有的认为,应当建立把中外合作办学的办学审批权和办学质量评估权分离,应建立一套既体现国际化特点又适应我国国情的质量评估标准。

这次研讨会是在落实党的十八大精神,谋划中外合作办学科学发展, 推动高水平大学建设的新形势下召开的一次重要会议;会议开得非常及 时,意义重大。会议的成果表明,中外合作办学研究的理论创新、方法创 新和学科建设已经迈出了坚实的步伐,取得了重要的进展。

Preface

Promote QA system construction of Chinese-foreign Cooperation in Running Schools

—An overview of the international conference on "Sino-foreign Cooperation in Running Schools and Construction of High-level Universities"

Lin Jinhui, Mo Yuwan

Until October, 2012, there are 1 765 institutes and programs of the Sino-Foreign Cooperation in Running Schools nation wide, which have doubled compared with 712, the number 10 years ago. In the new era, the Sino-Foreign Cooperation in Running Schools is an inevitable trend and has become a hot issue in the education field in China. How could it earn the trust and recognition of the public? How could we construct a qualification assurance system? Can it play a special role in the process of promoting the connotative development of the higher education? International Conference on "Sino-Foreign Cooperation in Running Schools and the Construction of High-level Universities" has been hold recently in Sanya, Hainan Province in order to further discuss the crucial theoretical and practical issues in the course of Sino-Foreign Cooperation in Running Schools. The conference is supported by Department of international exchange & cooperation of the Ministry of Education, Xiamen University-Hong Kong University Joint Research Center of Chinese-Foreign Coop-

eration in Running Schools, Hainan University and Sanya College cosponsored the conference. There are more than 360 representatives from mainland China, the US, Canada, France, Australia, Hong Kong, etc. The conference committee has chosen 91 theses out of 160 applied theses. The conventioneers did the research and discussion from policy, management, curriculum, teaching, regional cooperation, case studies of institutes and programs, the cooperation in running schools between mainland China and Hong Kong, Macao and Taiwan, and the comparison among several countries. The conference is featured in theoretic, academic and internationalized innovation.

Zhang Xiuqin, the head of the Department of international exchange and cooperation of the Ministry of Education, tuned out in the conference and provided guidance. Sheng Jianxue, the vice head of the Department of international exchange and cooperation of the Ministry of Education, made the opening speech at the opening ceremony, pointing out the guidance and concrete requirements for Sino-Foreign Cooperation in Running Schools course in the near future in order to carry out the spirit of the eighteenth National Congress of the CPC. He pointed out that Sino-Foreign Cooperation in Running Schools should bring in high quality educational resources, cultivate internationally qualified students, improve the quality and level fully and promote the education reform and development. Qu Zhenyuan, the president of the China Association of Higher Education, and Party secretary of China Agricultural University, was invited to attend the conference, He emphasized the unique and positive functions of Sino-Foreign Cooperation in Running Schools in education pattern innovation, disciplines construction of higher education, internationally qualified students cultivation and that the core of Sino-Foreign Cooperation in Running Schools is to cultivate qualified students, which is a matter of life and death.

The attended scholars agreed that Sino-Foreign Cooperation in Running Schools should take the responsibility to promote the internationali-

中外合作办学与高水平大学建设

ZHONGW AIHEZUOBANXUEYUGAOSHUIPINGDAXUEJIANSHE

zation of Chinese education as well as the construction of high level universities. Since National Education Plan came out more than 2 years ago, there have been a lot of positive changes and progress in Sino-Foreign Cooperation in Running Schools, which shows it has come into a fast and stable development stage. However, at present there are still some problem worth our concern. For example, the level of running schools is low, imported high quality educational resources are not enough, duplication of similar projects is serious, the quality and level of running schools need to be improved. Some attended scholars argue that Sino-Foreign Cooperation in Running Schools should develop through mutual learning and making best use of the advantages and bypassing the disadvantages. Some attended scholars from another angle argue that Sino-Foreign Cooperation in Running Schools should do more research in qualified students cultivation pattern and quality assurance system. Professor Xi Youming pointed out that high level internationalization must explore an education system of training qualified students to meet the needs and features of China, Professor Lin Jinhui, director of Xiamen University-The University of Hong Kong Joint Research Center of Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools made the keynote speech and closing speech. He emphasized that Regulations of the People's Republic of China on Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools has included Sino-Foreign Cooperation in Running Schools is a important component of Chinese eduction, but that it not enough. We should do more research and attract more publicity. Qualification is a matter of life and death, so we should set up mechanism of permitting the entrance, and pay more attention to prossess and result monitoring. He also believes that we should set up unique quality criteria for Sino-Foreign Cooperation in Running Schools but not the traditional one, so as to fully make use of the individual ablity to meet the needs of the society and cultivate high quality students with international view and awareness and ability to take part in the international affairs and competition. Therefore,

Sino-Foreign Cooperation in Running Schools in different levels and with cultivation goals should have different quality criteria.

The effort for quality assurance we have been making is very helpful for establishing a quality assurance criteria and system for Sino-Foreign Cooperation in Running Schools, but we are also facing the challenge of poor outer quality assurance and self-restriction mechanism and so on. We have to consider foreign education system, law and international environment, and learn from their experience so as to set up a long-term quality assurance system for Sino-Foreign Cooperation in Running Schools. Some scholars did research on Sino-Foreign Cooperation in Running Schools assessment and international comparison, and pointed out that the assessment should change from legitimacy, normative running schools into developing and lasting quality assessment. Some other scholars think that examination and approval authority should be different from the quality assessment authority and our quality assessment criteria should combine the merits of both China and foreign countries.

The conference is an important one in the new situation where we are carrying out the spirit of the eighteenth National Congress of the CPC, scheming the scientifical development of the Sino-Foreign Cooperation in Running Schools, and promoting the construction of high-level universities. The conference is timely and important. The conference indicates that the Sino-Foreign Cooperation in Running Schools research has made solid and great progress in theory innovation, pedagogy innovation and discipline construction.

目 录

中外合作办学:定位·质量·理论建设	
——在"中外合作办学与高水平大学建设国际学术研讨会"	
上的主旨演讲	· 林金辉 / 1
构建中外合作办学质量保障的长效机制和支撑体系	林金辉 / 14
大学国际化的三个层次与实现路径:西交利物浦大学的	
探索 席酉民	张晓军 / 28
中外合作大学办学实践中的一种艰难选择	华长慧 / 41
影响高等教育国际合作成功的因素 陈焕贤	郭海鹏 / 51
全球化时代我国大学的国际化战略 别敦荣	陈 梦 / 61
Canada-China University Partnerships:	
A SWOT Analysis Qia	ang Zha / 72
浅析教育国际化背景下中外合作办学模式及	
发展趋势 朱晨倩	何胜莲 / 74
GATS框架下中外合作办学立法的缺陷	
及其完善 黄振中	张 悦/83
四川省中外合作办学存在的问题及其	
对策建议 顾美玲	傅文豪 / 94
中外合作办学:现状、问题与发展对策 康 卉	
我国高等教育中外合作办学质量保障体系建设的思考 …	唐振福 / 119
创新人才培养模式,推进大学素质教育	
——西交利物浦大学探索与实践的启示 … 席酉民	张晓军 / 125

中外合作办学与高水平大学建设 THONGWAIHEZUOBANXUEYUGAOSHUIPINGDAXUEJIANSHE

高等教育国际化对地方高校内涵发展的影响刍议	
傅国华 杨 婕 华世佳 杨志昕	刘 申 / 137
引进国外优质教育资源培养国际化应用型人才	
——黄淮学院中外合作办学探索与实践	谭 贞 / 147
中外合作大学的时代使命	喻立森 / 155
新形势下中外合作办学面临的机遇与挑战	王保宇 / 167
高等教育引人国际教育资本的制度研究	王剑波 / 177
中外合作办学试点评估与国际认证的比较研究 … 孟 韬	王博涵 / 180
借鉴世界一流大学经验,推进江苏高水平大学建设	郭新宇 / 192
中外合作大学的品牌建设:为何,何为与何作为	赵风波 / 194
中外合作大学的风险治理机制探析	孙 珂 / 204
中外合作办学"三位一体"质量保障	
体系建构的思考 余小波 陆启越 刘安澜	杨召君 / 212
福建省高等教育的发展与中外合作办学 连进军	杨旻旻 / 223
韩国大学国际化战略成效及对我国的启示	徐 岚 / 233
高等院校中外合作办学质量保障体系的构建	陈义珊 / 243
探索西部高校中外合作办学新模式、新机制	
——西安交通大学与香港理工大学合作的通理项目案	例
研究 王忠民 康 卉 陆根书 朱长新	李 凯 / 251
中外合作办学中引进国外优质教育资源的影响因素和	
基本原则	鄢 晓 / 255
中外合作办学生源质量的影响因素及对策研究	杨 岭/265
中外合作办学中的跨文化适应问题与思考	王 璞 / 271
中外合作办学学生出国适应与心理健康情况	
调查 … 林 敏	耿雅津 / 278
国际化与本土化相融合的中外合作办学特色研究	
——以湖南农业大学为例	罗 怀 / 291
影响 SQA HND 在中国(贵州)发展的制约因素探究	习晓明 / 299



中外合作办学:拔尖人才国际视野培养的路径选择	王贺元 / 305
近代高等教育中外合作办学萌芽的历史意义	银丽丽 / 314
研究生层次中外合作办学人才培养模式改革问题探讨 …	徐 程/322
高等教育中外合作办学的学费定价分析 ··· 闵 乐 Robe	ert Sims / 331
中外合作办学教育管理中成绩管理分析	
系统的研发 赵 凌 姜 瑾	钱晋武 / 339
浅谈高等教育国际化背景下的高水平大学建设	王 俊/348
中外合作办学模式下应用型人才实践课程教学	
及其质量监控评估体系建构 孙志伟	杨黎明 / 353
浙江农林大学国际教育学院中澳合作办学 3+1 项目实践	
与探讨	陈 屏 / 360
河南省高校对外合作办学项目模式调查与研究	李 丹/364
中外合作办学:地方高水平大学建设的平台与桥梁	
——以武汉科技大学中外合作办学为例 … 陈 涛	付 欢/368
基于中外合作办学项目开展培养方案与实际教学的改革与	创新
杨红英 刘跃军 牛建设 刘让同 任家智	孙 玮 / 373
对广东高校开展高水平中外合作办学的思考	庞龙斌 / 380
中外合作办学框架下学生管理队伍能力体系构建	车巧凤 / 389
基于中外合作办学项目的校内管理机制创新 … 孙 玮	杜建慧 / 397
基于资源整合的高等教育中外合作办学项目管理模式	
设计	刘跃军 / 404
中外合作办学教学团队建设探索	赵鲁平 / 413
中国一东盟自由贸易区内高校体育对外合作办学探析	
——以广西民族大学为例	凌 齐/420
Regional Partnership in Higher Education	
for Hong Kong and Guangdong Gerard A. Pos	stiglione / 424
闽南与台湾地区高等职业教育合作探析 郑若玲	蔡培瑜 / 426

中外合作办学与高水平大学建设 STONGWAIHEZUOBANXUEYUGAOSHUIPINGDAXUEJIANSHE

_	27		17
	上的闭幕词	林金辉	/ 46
	——在"中外合作办学与高水平大学建设国际学术研讨	会"	
	创新和科学发展		
大力	加强中外合作办学理论建设,服务于中外合作办学实践		
	启迪	刘梦今	/ 45
香港	中文大学(深圳)批筹对中外合作办学可持续发展的		
闽台	高校合作办学的现状与展望	莫玉婉	/ 44

Contents

Chinese-foreign Cooperation in Running Schools: Position,
Quality and Theoretical Construction
-Keynote Speech in the International Conference on
"Chinese-foreign Cooperation in Running Schools
and Construction of High-level Universities" Lin Jinhui / 1
On the Introduction of Educational Resources
of Superior Quality in Chinese-foreign Cooperative
School Running Lin Jinhui / 14
Three Levels of Internationalization of University:
The Exploration of Xi'an Jiaotong-Liverpool
University Xi Youmin, Zhang Xiaojun / 28
A Hard Choice for Practices of Chinese-foreign Cooperation
in Education ····· Hua Changhui / 41
Success Factors for International Cooperation
in Higher Education ······ Wendy W Y Chan, Guo Haipeng / 51
International Strategies of Chinese Universities
in Globalization Era Bie Dunrong, Chen Meng / 61
Canada-China University Partnerships:
A SWOT Analysis
On the Internationalization of Education Context of Chinese-foreign
Cooperative Mode and Trends ····· Zhu Chenqian, He Shenglian / 74

The Defects and Perfection of Chinese-foreign Cooperative
Education Legislation Under the Frame
of GATS Huang Zhenzhong, Zhang Yue / 83
Study on Chinese-foreign Cooperation in Running Schools
in Sichuan Province and Some Solutions
Proposed Gu Meiling, Fu Wenhao / 94
Current Situation, Problems and Developing Strategies
of Chinese-foreign Cooperation
in Running Schools Kang Hui, Lu Genshu / 107
Inflection on Construction of Quality Control System
of Chinese-foreign Cooperation in Higher Education
in China ····· Tang Zhenfu / 119
Promoting University Quality Education by Innovating
Talent Cultivation Model: A Case Study
of Xi'an Jiaotong-Liverpool University
Xi Youmin, Zhang Xiaojun / 125
Influence of Higher Education Internationalization
on Development of Local Colleges
and Universities Fu Guohua, Yang Jie, Hua Shijia,
Yang Zhixin, Liu Shen / 137
To Introduce Foreign Educational Resources With High
Quality and Cultivate Talents With International Background
—Based on Chinese-foreign Cooperative Programs
in Huanghuai College
The Mission of Chinese-foreign Universities Yu Lisen / 155
Opportunities and Challenges for Chinese-foreign Cooperation
in Running Schools Under the New Situation Wang Baoyu / 167
Study on the System of How International Education
Capital Is Introduced to High Education Wang Jianbo / 177

Comparative Research on Tested Evaluation	
of Chinese-foreign Cooperative Education	
and International Accreditation Meng Tao, Wang Bohan /	180
Studying the Experience of World Class Universities	
to Build Higher Level Universities in Jiangsu Guo Xinyu /	192
Brand Construction of Chinese-foreign University:	
Why, How and What Zhao Fengbo /	194
On the Risk Governance Mechanism of Chinese-foreign	
University Sun Ke /	204
Reflection on Constructing "Three in One" Quality	
Control System in Chinese-foreign Cooperation	
in Running Schools Yu Xiaobo, Lu Qiyue,	
Liu Anlan, Yang Zhaojun /	212
Development of Higher Education in Fujian Province	
and Chinese-foreign Cooperation	
in Education Lian Jinjun, Yang Minmin /	223
The Effect of Internationalization Strategies	
of Higher Education in Korea Xu Lan /	233
Constructing a Quality Assurance System of Chinese-	
foreign Cooperation in Running Schools	
in Colleges and Universities Chen Yishan /	243
To Explore New Pattern and System of Chinese-foreign	
Cooperation in Higher Education in West China	
—A Case Study of a Cooperative Program Between	
Xi'an Jiaotong University and the Hong Kong	
Polytechnic University Wang Zhongmin, Kang Hui,	
Lu Genshu, Zhu Changxin, Li Kai /	251
Thinking About the Introduction of Higher Quality	

Education Resources in Chinese-foreign Cooperation